

УДК 372.881.161.1

DOI: 10.26140/bgj3-2021-1003-0020



©2021 Контент доступен по лицензии CC BY-NC 4.0.
This is an open access article under the CC BY-NC 4.0 license
(https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)

ОБУЧЕНИЕ ДЕЛОВОМУ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ КОРОНАВИРУСА

© Автор(ы) 2021

SPIN: 4368-9111

AuthorID: 8625558

ResearcherID: AAF-8895-2021

ORCID: 0000-0002-7265-1932

КРИНИЦКАЯ Марина Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры «Русский язык»

Владивостокский государственный университет экономики и сервиса
(690014, Россия, Владивосток, улица Гоголя, 41, e-mail: Marina.Krinitzskaya@vvsu.ru)

Аннотация. Актуальность применения в учебном процессе электронной образовательной среды вуза и электронной платформы VooV Meetings как языковой, коммуникационной и информационной среды продиктована педагогическими потребностями обучения русскому языку как иностранному. Отсутствие возможности проведения очных занятий с иностранными студентами обязало обратиться к вышеуказанным ИКТ. В работе описывается опыт учебного взаимодействия преподавателя и иностранных студентов-бакалавров, изучающих деловой русский язык и находящихся на территории родной страны. Содержание учебного курса (лексико-грамматический материал, речевые клише, различные виды заданий) и фонд оценочных средств предполагают проведение занятий в русле коммуникативного подхода. Предлагаемые студентам задания отвечают принципам функциональности, практичности, речемыслительной активности, ситуативности и учета изменчивости окружающих условий, а также принимается во внимание индивидуальный подход. Представлены результаты анкетирования иностранных студентов после прохождения учебного курса. Выявлено, что тесное взаимодействие учащихся и преподавателя во время проведения вебинаров способствует эффективному усвоению учебного материала по деловому общению. Обучающимися положительно оценен электронный курс по дисциплине, размещенный в электронной образовательной среде вуза на сайте университета, отмечены его преимущества.

Ключевые слова: высшее образование, русский язык как иностранный, эффективное деловое общение, коммуникативная компетенция, речевое клише, ИКТ, электронная образовательная среда, платформа VooV Meetings, анкетирование.

TEACHING BUSINESS RUSSIAN AS A FOREIGN DURING THE CORONAVIRUS PANDEMIC

© The Author(s) 2021

KRINITZSKAYA Marina Yuryevna, candidate of philological sciences, docent,
associate professor of the department "Russian Language"

Vladivostok State University of Economics and Service

(690014, Russia, Vladivostok, street Gogolya 41, e-mail: Marina.Krinitzskaya@vvsu.ru)

Abstract. The pedagogical needs of teaching the Russian as a foreign require the use of the electronic educational environment of the university and the electronic platform VooV Meetings as a language, communication and information environment in the educational process. The author had to use the above-mentioned ICT since there was no opportunity to conduct face-to-face classes with foreign students. This article describes the experience of educational interaction between a teacher and foreign undergraduate students who study business Russian. These students are located in their native country. The content of the educational course (grammar and vocabulary, speech clichés, various types of tasks) and the student performance assessment documentation package involve conducting classes in line with a communicative approach. The tasks offered to students correspond to the principles of functionality, practicality, speech activity, situationally and novelty. As well as the individual approach is taken into account. The results of the questionnaire of foreign students after completing the educational course are presented. The fact of the close interaction between students and a teacher during live webinars has been established. This communication contributes to more effective learning business Russian. Students positively assessed the electronic course, which is uploaded in the electronic educational environment of the university on the website, students noted its advantages.

Keywords: higher education, Russian as a foreign, effective business communication, communication competence, speech cliché, ICT, electronic educational environment, VooV Meetings platform, questionnaire.

ВВЕДЕНИЕ

Постановка проблемы в общем виде и ее связь с важными научными и практическими задачами. На современном этапе обучения иностранных бакалавров, обучающихся высшее образование в Российской Федерации, вузы и преподаватели столкнулись с различными проблемами их обучения. Основной трудностью образовательного процесса является отсутствие контактной (очной) работы со студентами в аудитории по причине ограничения на их въезд в Россию или выезд из родной страны.

В связи со сложившимися обстоятельствами во Владивостокском государственном университете экономики и сервиса (ВГУЭС) образовательный процесс иностранных студентов продолжался с использованием ИКТ, а именно, преподаватели активно применяли ресурсы электронной образовательной среды вуза (ЭОС) и проводили занятия в он-лайн формате (согласно составленному расписанию) на платформе VooV Meetings, международной версии Tencent Meeting, реализуемой с конца 2019 г. компанией Tencent Cloud. Именно эти информационно-

коммуникационные ресурсы были выбраны в качестве обучающих, так как они не подвергаются государственной цензуре, то есть не являются заблокированными на территории КНР, граждане которой составляют основной контингент иностранных учащихся во ВГУЭС.

Изучение дисциплины «Деловой русский язык» иностранными студентами-бакалаврами, обучающимися по направлению подготовки «Лингвистика», также проводилось с использованием ИКТ. Согласно учебному плану объем контактной работы в аудитории составляет 34 академических часа, на самостоятельную работу студента отводится 73 часа.

Анализ последних исследований и публикаций, в которых рассматривались аспекты этой проблемы и на которых обосновывается автор; выделение неразрешенных ранее частей общей проблемы. Ценность и значимость компетенции делового общения в современном мире осознается различными исследователями, педагогами, психологами, преподавателями и методистами. Так, к примеру, Маркова В.А. полагает, что содержание курса по

деловому русскому языку стоит откорректировать, усилить прагматическую составляющую, обучать гибкому речевому поведению [1]. В свою очередь Филиппова Е.В. приходит к выводу, что только коммуникативно-ориентированное обучение является эффективным и «обеспечивается ситуационным обучением на основе метода аналогии» [2].

Преподаватели по-разному организуют учебный процесс, каждый из них стремится предложить интересную, инновационную, а главное, направленную на эффективность получения знаний, умений и навыков делового общения технологию обучения. В этом смысле интересно обратить внимание на опыт внедрения сценарного подхода при изучении делового русского языка как иностранного (далее – РКИ) в Государственном институте русского языка им. А.С. Пушкина. Использование данного метода способствует формированию коммуникативной компетенции, развитию речемыслительной деятельности учащихся и т.п. [3]. Исследователи предлагают в основу обучения по деловому общению класть дискурсивный подход, благодаря которому будущие выпускники «выходят в пространство дискурса, анализируют и синтезируют информацию с учетом всех характеристик речевой ситуации» [4]. Немаловажно при этом учитывать и индивидуальный подход к иноязычным учащимся, о котором ещё в прошлом столетии упоминали Азимов Э.Г. и Щукин А.Н. Именно его использование позволяет не только освоить материал, но и «раскрепостить студентов» в течение всего образовательного процесса, что даст им мотивацию для говорения на русском языке [5]. В свою очередь преподаватели ДГТУ выделяют и систематизируют лексико-грамматические особенности языковых средств официально-делового стиля, предлагают систему заданий, направленных на эффективное обучение профессионально-деловому общению иностранных студентов в техническом вузе [6].

Современные авторы обращают внимание, что критерий отбора заданий по деловому русскому языку должен отвечать принципам функциональности и ситуативности, сформулированным в XX в. заслуженным деятелем науки РФ Пасовым Е.И. Эти принципы диктуют поиск новых методов обучения, видов заданий и т.п. К примеру, одним из современных эффективных оценочных средств текущего или итогового контроля является деловая / ролевая игра, во время проведения которой умышленно и символично воссоздается определенная (чаще типичная, стандартизированная) ситуация делового общения, включающая в себя, на первый взгляд, некую неразрешимую задачу и требующую воспроизведения определенного сценария развития событий. Исследователи обращают внимание и описывают возникновение игрового метода и его использование в разных сферах [7], структуру деловой игры, подготовку к ней, распределение ролей в соответствии с личностными качествами учащихся, функции преподавателя во время ее проведения [8, 9], различные виды технологий проведения игры (например, обучение в сотрудничестве) [9], рефлексивную позицию учащихся [10] и др. Таким образом, включение деловой игры смещает элементы абстрактности изучаемых явлений и позволяет иноязычным учащимся подключиться к непосредственному общению на русском языке в деловой сфере.

Очевидным преимуществом организации современного педагогического процесса является использование ИКТ. Анализируя их применение в системе обучения иностранных студентов, Вьюгина С.В. и Вяткина И.В. приходят к мысли о том, что задача методики преподавания РКИ состоит не только в столкновении традиционного и нового (с использованием ИКТ) подходов, сколько в поиске их взаимодействия, направленного на эффективность обучения русскому языку [11].

Общеизвестно, что дистанционное образование является одной из форм обучения. В 2020 г. российская система образования вынуждена была совершить стреми-

тельный переход в онлайн формат, при этом многие вузы использовали платформу ZOOM, разработанную компанией Zoom Video Communications и предоставляющую услуги удалённой конференц-связи, и / или виртуальную обучающую среду Moodle. К примеру, Рубцова Е.В. в своей статье описывает дидактические наработки в области преподавания РКИ, связанные с этим переходом [12]. Преимущества и недостатки электронных платформ в практике синхронного и асинхронного обучения РКИ рассматриваются Ринчиновой А.В. [13]. Интересны также наблюдения, связанные с внедрением мобильных приложений при организации учебного процесса, использование которых позволяет замотивировать иностранных студентов и улучшить качество усвоения материала [14]. Широкие возможности применения компьютера, ресурсов Всемирной сети Интернет при обучении деловой письменной речи продемонстрированы в работе Железняковой Е.А. и Бойчиук Г.В. Авторы приводят примеры разных видов заданий и полагают, что описываемое ими использование ИКТ делает обучение деловому общению «подлинно коммуникативным», например, составление деловых писем с последующей их отправкой по электронной почте [15]. Таким образом, современные исследователи обращаются к вопросам обучения деловому РКИ, они акцентируют внимание на новых технологиях, формах проведения занятий, видах практических заданий, отвечающим требованиям речемыслительной активности, функциональности, практичности и прагматичности.

Обосновывается актуальность исследования. Актуальность работы заключается в анализе применения ЭОС вуза и платформы VooV Meetings как основных ИКТ, использование которых продиктовано педагогическими потребностями времени. Данные ИКТ позволяют наладить образовательный процесс в иностранной аудитории и способствуют формированию деловой коммуникативной компетенции у иноязычных учащихся.

МЕТОДОЛОГИЯ

Формирование целей статьи. Цель данной работы – описать особенности преподавания учебного курса «Деловой русский язык» китайским студентам в период пандемии коронавируса с учетом их коммуникативных потребностей, позволяющих достичь эффективной деловой коммуникации на русском языке.

Используемые в исследовании методы, методики и технологии. В данном исследовании используется традиционный описательный метод, позволяющий представить опыт работы по дисциплине «Деловой русский язык», также применяется анкетирование иностранных студентов, которое дает возможность продемонстрировать оценку учебного курса «глазами студентов», оценить функциональность, практичность и целесообразность внедрения тех или иных тем и соответствующих им форм контроля.

РЕЗУЛЬТАТЫ

Изложение основного материала исследования с полным обоснованием полученных научных результатов. Обучение по дисциплине «Деловой русский язык» в осеннем семестре 2020 уч. г. сводилось традиционно к преподаванию по пяти аспектам: «Лексика. Грамматика», «Аудирование», «Чтение», «Письмо» и «Говорение». В результате изучения курса иностранные студенты должны были выстраивать логически верно устную и письменную речь в соответствии с нормами официально-делового стиля русского языка, а также вести диалог на русском языке для решения задач эффективной межличностной и профессиональной коммуникации в деловой среде.

Учебный курс «Деловой русский язык» представлен в виде электронного ЭУМКД и размещен на сайте вуза (<https://edu.vvsu.ru/>). Данный курс включает 12 учебных тем-ситуаций делового общения, он наполнен языковым и речевым материалом, итоговыми тестовыми заданиями по каждой теме, содержит презентации, аудиальный и аудиовизуальный материал. Обучение строилось на основе

коммуникативного подхода, который признан приоритетным в преподавании РКИ на сегодняшний день [16, 17, 18]. Освоение каждой темы контролировалось соответствующим текущим оценочным средством. Данные представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Содержание тем и формы текущего контроля

Название темы	Содержание темы	Форма текущего контроля
Тема 1. Представление. Самопредставление	Речевые клише при ситуации знакомства. Повелительное наклонение.	Опрос (самопредставление), составление диалогов (представление), итоговый тест по теме 1
Тема 2. Телефонный разговор	Коммуникативно-речевые особенности ведения делового телефонного разговора. Схема телефонного разговора работодателя и соискателя (приветствие, представление, объяснение цели звонка, запрос интересующей информации, запрос разъяснения, выражение признательности, прощание). Будущее время, падежное управление.	Ролевая игра «Телефонный разговор работодателя и соискателя», итоговый тест по теме 2
Тема 3. Как договориться о встрече	Речевые клише при ситуации согласовании встречи, опоздания. Выражение времени в русском языке в простом предложении.	Опрос, итоговый тест по теме 3
Тема 4. Записка или просьба сотруднику	Стандартные конструкции при ситуации составления деловых записок. Употребление и склонение местоимений. Использование синонимов.	Опрос, контрольная работа «Составление записки коллегами», итоговый тест по теме 4
Тема 5. Деловая переписка. Электронное письмо	Деловое письмо как жанр письменного делового общения. Особенности языкового воплощения документов (использование причастных и дееспричастных оборотов, предлогов и союзов). Стандартные конструкции для составления деловых писем и рекламных объявлений. Реклама и её виды (информативный, увещательный, напоминаящий).	Контрольная работа «Составление деловых бумаг», индивидуальное задание «Создание рекламного продукта и его презентация», итоговый тест по теме 5
Тема 6. Командировка	Речевые клише. Выражение просьбы. Глаголы движения.	Тест по теме «Глаголы движения», итоговый тест по теме 6
Тема 7. В аэропорту	Речевые клише в ситуации прохождения таможенного и паспортного контроля; объяснение цели прибытия и т.п.	Составление диалогов, итоговый тест по теме 7
Тема 8. Заключение контракта	Стандартные конструкции при ситуации заключения контракта. Структура типового контракта купли-продажи	Контрольная работа «Составление контракта купли-продажи», опрос, итоговый тест по теме 8
Тема 9. Деловые переговоры	Деловые переговоры как вид устного делового общения. Речевые клише при деловых переговорах. Этапы деловых переговоров. Этика деловых переговоров. Невербальные средства делового общения. Стратегии ведения переговоров: стратегия позиционного торга; переговоры с точки зрения интересов. Тактики ведения переговоров.	Ролевая игра «Деловые переговоры», опрос, итоговый тест по теме 9
Тема 10. Деловой обед	Приглашение на деловой обед. Бронирование столика и еды в кафе / ресторане. Составление меню делового обеда. Поведение за столом. Выражение извинения и благодарности в русском языке. Степени сравнения имен прилагательных.	Индивидуальное задание (выступление с презентацией) «Меню делового обеда», итоговый тест по теме 10
Тема 11. Подарок деловому партнеру	Подарок деловому партнеру. Праздники в России. Предметы, пригодные для подарка в различных обстоятельствах. Предметы, которые нельзя дарить. Советы как выбирать, дарить и принимать подарки. Чтение диалогов	Индивидуальное задание (выступление с презентацией) «Подарок деловому партнеру», дискуссия, итоговый тест по теме 11
Тема 12. Поздравления, поздравления, тосты	Стандартные конструкции для составления деловых поздравительных писем. Структура поздравительного письма. Ответы на поздравления. Выражение благодарности. Тосты.	Контрольная работа «Составление деловых поздравительных писем», опрос, итоговый тест по теме 12

По окончании обучения по курсу было проведено анкетирование студентов. В нем приняли участие 38 человек.

На вопрос «Знания, которые вы получили по «Деловому русскому языку», будут ли вам нужны в будущем (в будущей жизни)?» 96% опрошенных ответили положительно.

Существенно то, что 96% учащихся указали, что им помогли при изучении курса вебинары с преподавателем на платформе VooV Meetings. Именно данный электронный ресурс имеет ряд преимуществ для работы с китайской аудиторией, он лишен тех технических проблем, о которых ранее упоминали авторы в их работах (например, неустойчивое Интернет-соединение и др.) [12, 13]. Следует добавить, что 39% студентов полагают, что самостоятельные занятия в ЭОС вуза (в ЭУМКД) тоже способствовали усвоению программы учебного курса.

В анкетировании использовалась методика субъективного шкалирования, согласно которой требовалось оценить те или иные показатели с помощью баллов. К

примеру, на вопрос «Оцените доступность изложения материала курса (от 1 – ничего не понятно до 5 – всё понятно)» 82% студентов поставили «5», а 14% – «4». Таким образом, 96% учащихся считают, что учебный материал представлен доступно. Ответы на вопрос «Оцените ясность формулировок тестовых вопросов и вариантов ответов (от 1 – ничего не понятно до 5 – всё понятно)» были представлены следующим образом: 79% студентов дали оценку «5», а 18% – «4» (Всего 97% учащихся). Качество оформления материалов курса (презентаций, фото, видеоконтента и т.д.) требовалось оценить от 1 (очень плохое) до 5 (очень хорошее). 93% опрошенных считают, что можно поставить оценку «хорошо» и «очень хорошо». Удобство структуры электронного курса требовалось оценить с помощью баллов. 93% китайских студентов полагают, что он удобен в использовании. На вопрос «Какие части электронного курса были наиболее полезны в изучении дисциплины?» 86% студентов указали теоретические материалы (презентации), 35% – вопросы и задания для самоконтроля, 50% – задания для самостоятельной работы, 65% – задания для групповой работы, 64% – итоговые тесты по теме. Кроме этого, 68% опрошенных было полезно выполнение устных заданий на вебинаре, а 32% – выполнение письменных заданий, которые они в удобное для них время представляли в ЭОС и которые помогли им лучше понять дисциплину и приобрести практические навыки. Заметим, что представление студентами заданий по аспекту «Говорение» проводилось во время вебинаров. В онлайн формате студенты составляли диалоги, выполняли индивидуальные задания, участвовали в ролевых играх, предусмотренных программой курса. Ролевая игра формирует различные способности учащихся: системно мыслить, планировать и прогнозировать, сплоченно работать в команде, организовывать свою деятельность, креативно подходить к решению той или иной ситуации.

ОБСУЖДЕНИЕ

Сравнение полученных результатов с результатами в других исследованиях. Безусловно, что подача и контроль усвоенного материала с помощью выбранных нами ИКТ требует большего внимания и временных затрат со стороны преподавателя. Полагаем, что и на самостоятельную работу студент затрачивает времени больше, чем при традиционном обучении. Ранее исследователи замечали, что при дистанционном обучении снижается активность учащихся [19], требуется постоянное вовлечение их в образовательный процесс [20]. В нашем случае была необходима постоянная связь студентов и преподавателя, так как в процессе изучения темы возникали различные вопросы (как технические, так и организационные, вопросы по содержанию занятия, разных видов заданий и т.п.) со стороны учащихся. Именно поэтому студенты совместно с преподавателем в дополнении к вышеперечисленным ИКТ использовали мобильное приложение, способствующее обмену сообщениями, WeChat (активное использование на территории КНР!). Возможно, благодаря применению этой программы или проведению вебинаров на электронной платформе VooV Meetings, которая популярна в Китае, 92% студентов указали, что преподаватель был очень активен, они могли получить консультацию вовремя, участвовать в обсуждениях той или иной ситуации, прояснить для себя различные детали.

Общезвестно, что молодое поколение быстрее приобретает практические навыки в области компьютерных технологий, оперативно использует различные электронные программы и устройства. В анкетировании был задан вопрос «Нужна ли предварительная подготовка для освоения приемов работы с электронным курсом в электронной среде?» Удивило, что 64% опрошенных студентов положительно ответили на этот вопрос. Хотя на каждом вебинаре преподаватель демонстрировал студентам посредством опции платформы VooV Meetings «показ экрана» свой рабочий стол, где был открыт ЭУМКД по дисциплине. Все инструкции по выполнению устных и письменных заданий были даны на вебинаре именно в

этом режиме. И после того, как был получен ответ от студентов, что задание понятно, учащиеся приступали к его выполнению. Считаем необходимым в дальнейшей работе усилить предварительную подготовку студентов, связанную с работой в ЭУМКД «Деловой русский язык», так как именно этот ресурс позволяет студентам представить их письменные задания (написание деловых документов, выполнение тестовых заданий и т.п.), а преподавателям – разместить учебный материал, задания и т.п.

Оценка образовательного курса иностранными учащимися является весьма важной, так как студенты могут акцентировать внимание преподавателя на важные детали, которые будут иметь место в их стране при коммуникации на русском языке.

Интересны ответы студентов, которые раскрывают их мнение, отношение к данному курсу. Например, на вопрос «Что вам особенно понравилось в курсе?» студенты отвечали: «В этом курсе мне нравится узнавать об использовании различных форм бизнеса в русских и русских культурных традициях»; «Содержание занятия очень интересно, и мы можем активно в нем участвовать»; «Многочему можно научиться на деловом русском языке, что необходимо для последующей работы», «Я люблю проводить небольшой тест в конце каждой темы. Этот тест несложный, но он может помочь нам в самопроверке и подведении итогов»; «Мне очень нравится практичность курса, он научил меня разумно использовать русский язык в различных ситуациях. Мне особенно нравится обсуждать вопросы делового русского со своим учителем, что очень помогает мне в учебе»; «Все презентации могу использовать в будущем, это удобно». Таким образом, общее впечатление об электронном курсе от 1 (курс не понравился) до 5 (курс очень понравился) студенты характеризовали так: 71% опрошенных оценил на «5», 21% – на «4», – 7% – на «3».

При этом нельзя не отметить и недостатки, важные замечания учащихся, на которые они указали при опросе. Большинство из них сводится к следующему утверждению: «Мне не всегда нравились задания в Moodle, которые надо делать точно по времени, потому что в Китае трудно и медленно открываются они». Следует прокомментировать данную фразу. По каждой теме предусмотрены итоговые тестовые задания, на выполнение которых отводилось определённое время (10-20 минут). Как только студенты сообщали, что не успевают выполнить задание из-за медленной работы Интернета, приходилось корректировать время его выполнения в ЭОС вуза.

ВЫВОДЫ

Выводы исследования. Современная эпидемиологическая обстановка в мире диктует особые условия реализации программ высшего образования для иностранных граждан по всем направлениям подготовки. ИКТ способствуют организации эффективного обучения, сохранению традиционной парадигмы образовательного (преподаватель → студент), что является весьма важным для работы с китайскими студентами. При этом усиливается доля самостоятельной работы студентов, функция преподавателя несколько видоизменяется, он становится и инициатором обучения, и экспертом, и координатором, и контролёром, который вместе со студентами во время вебинаров «проживает» выполнение тех или иных заданий, направленных на практическое применение в будущей профессиональной деятельности выпускника. Только формирование трёх составляющих: лингвистической (знание законов функционирования языка), речевой (навыки конструировать речь по правилам изучаемого языка) и коммуникативной (навыки вести коммуникацию в разных условиях и обстоятельствах) компетенций способствует развитию навыков эффективного делового общения. Полагаем, что выбранные ИКТ и описанная выше работа с ними способствовали обучению по курсу «Деловой русский язык» (для иностранных студентов) с минимальными потерями.

Перспективы дальнейших изысканий в данном направлении. Применение ИКТ в образовательном процессе для

иностранцев студентов, на наш взгляд, весьма перспективно. Доктор педагогических наук, профессор СПбГУ Московкин Л.В. еще в 2013 г., анализируя основные направления методики РКИ, выделил технологическое направление, которое в определённых случаях может быть только единственным способом получения образования [16]. Создание онлайн курсов, проведение вебинаров в реальном времени и другие информационные технологии позволяют изучать русский язык людям с особыми образовательными потребностями.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Маркова В.А. Содержание курса «Русский язык в деловом общении» в свете современных представлений о цели обучения иностранному языку // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2019. Т. 12. Вып. 7. С. 301-306.
2. Филиппова Е.В. Коммуникативно-ориентированное обучение как способ эффективного освоения иностранного языка делового общения // *Современные проблемы социально-гуманитарных наук*. 2017. № 1 (9). С. 33-36.
3. Ян Синьюй. Сценарный подход как новая технология обучения иностранных студентов русскому языку делового общения // *Педагогический журнал Башкортостана*. 2019. № 5 (84). С. 135-140.
4. Анохина Л.И. Обучение иностранных специалистов русскому языку делового общения на основе дискурсного подхода // *Научный вестник Орловского юридического института МВД России им. В.В. Лукьянова*. 2019. № 1 (78). С. 149-151.
5. Жуковская А.А., Кузьмина Ю.И. Индивидуальный подход в обучении иностранцев первого курса российских вузов по дисциплине «Деловое письмо» // *Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики*. 2020. № 3. С. 156-164.
6. Малинина Н.В., Рогачева Т.Д., Кондратьева И.А. Деловой русский язык в процессе преподавания русского языка как иностранного в вузе // *Интернет-журнал «Мир науки»*. 2017. Т. 5. № 2. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/delovoy-russkiy-v-protsesse-prepodavaniya-russkogo-yazyka-kak-inostrannogo-v-vuze> (дата обращения 26.02.2021).
7. Дитятева Н.В. Деловая игра как средство обучения беседе по специальности на иностранном языке // *Актуальные научные исследования в современном мире*. 2017. № 5-2 (25). С. 93-96.
8. Павлова А.А. Деловая игра как метод обучения иностранному языку в системе профессиональной подготовки специалистов // *Вестник современных исследований*. 2018. № 12.8 (27). С. 293-295.
9. Титова Ю.В., Соколова В.А. Деловая игра как современное оценочное средство на занятиях по иностранному языку // *Вопросы педагогики*. 2019. № 10-2. С. 208-211.
10. Юсупова Э.Ш. Развитие коммуникативной компетенции в процессе проведения деловой игры на занятиях по русскому языку как иностранному для гидов-переводчиков // *Современная коммуникативистика: Наука – Практика – Специальность*. М.: РНУ, 2020. С. 555-561.
11. Вьюгина С.В., Вяткина И.В. Информационно-коммуникационные технологии в системе обучения иностранных студентов русскому языку как иностранному // *Труды Международного симпозиума НАДЕЖНОСТЬ И КАЧЕСТВО*. 2019. Т. 2. С. 92-94.
12. Рубцова Е.В. Особенности дистанционного обучения иностранных студентов русскому языку как иностранному // *Региональный вестник*. 2020. № 17 (56). С. 30-31.
13. Ринчинова А.В. Дистанционные технологии обучения русскому языку как иностранному в ФГБОУ ВО ВСГИК // *Вестник Восточно-Сибирского государственного института культуры*. 2020. № 4 (16). С. 148-151.
14. Нахда С.Э., Маслова А.М., Кузьмина Е.О. Мобильные приложения как средство обучения русскому языку как иностранному при организации самостоятельной работы иностранных студентов // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2020. Т. 13. Вып. 1. С. 335-340.
15. Железнякова Е.А., Бойчук Г.В. Использование информационно-коммуникативных технологий при обучении деловой письменной речи на русском языке как иностранному // *Исследование языка и современное гуманитарное знание*. 2020. Т. 2. № 1. С. 18-25.
16. Московкин Л.В. Основные направления методики обучения русскому языку как иностранному: становление, современное состояние и перспективы развития // *Обучение иностранным языкам*. 2013. Т. 40. № 4. С. 546-554.
17. Занкова А.А. К практике использования коммуникативного подхода в преподавании русского языка как иностранного // *Crede Experto: транспорт, общество, образование, язык*. 2016. № 4. С. 141-150.
18. Максимова А.Г., Бердиева Т. Современное состояние методики преподавания русского языка как иностранного // *Вестник Шадринского государственного педагогического университета*. 2017. № 3 (35). С. 101-104.
19. Chikileva L.S. The role of the tutor in the choice of pedagogical management tools for autonomous work in foreign languages. *Integration of Education*. 2019. № 23 (3). 475-489.
20. Родионова И.В., Маяцкая Н.К. Особенности самостоятельной работы в процессе обучения русскому языку как иностранному иностранцев-медиков в период пандемии COVID-19 // *Вопросы педагогики*. 2020. № 11-2. С. 274-277.

Статья поступила в редакцию 09.03.2021

Статья принята к публикации 27.08.2021